



For product usage, please see the manual of this product. You can find the manual from the QR code on the product label or at the following URL.

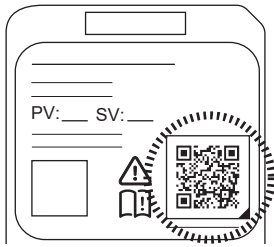
Pour l'utilisation du produit, veuillez consulter le manuel de ce produit. Vous pouvez trouver le manuel à partir du code QR figurant sur l'étiquette du produit ou à l'adresse URL suivante.

Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitung ist über den QR-Code auf dem Produktetikett oder über die folgende URL.

Para el uso del producto, consulte el manual del mismo. Puede encontrar el manual usando el código QR de la etiqueta del producto o en la siguiente URL.

Per l'utilizzo del prodotto, consultare il relativo manuale. È possibile trovare il manuale tramite il codice QR sull'etichetta del prodotto o nel seguente sito Web.

有关产品的使用方法,请参阅本产品的使用手册,您可以通过产品标签上的 QR 码或以下 URL。



www.se.com/ww/en/download



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于有资质的人员执行。施耐德电气不承担由于使用本资料所引起的任何后果。

⚠️ DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERICOLO / 危险

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Remove all power from the device before removing any covers or elements of the system, and prior to installing or removing any accessories, hardware, or cables.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm the power is off where and when indicated.
- Replace and secure all covers, accessories, hardware, cables, and wires and confirm that a proper ground connection exists before applying power to the unit.
- Verify whether your device is DC or AC powered and use only the specified voltage when operating this equipment and any associated products.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsque c'est indiqué.
- Remettez en place et fixez l'ensemble des capots, accessoires, matériels, câbles et fils et confirmez que la mise à la terre est correcte avant de remettre l'unité sous tension.
- Vérifiez si votre appareil est alimenté en courant continu ou en courant alternatif et n'utilisez que la tension spécifiée lorsque vous faites fonctionner cet équipement et tous les produits associés.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung, wann immer es angezeigt ist, stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Ersetzen und sichern sie alle Abdeckungen, Zubehör, Hardware, Kabel und Drähte, um eine angemessene Erdung zu bestätigen, bevor die Einheit Leistung erhält.
- Vergewissern Sie sich, ob Ihr Gerät mit Gleich- oder Wechselstrom betrieben wird, und verwenden Sie für den Betrieb dieses Geräts und aller damit verbundenen Produkte ausschließlich die angegebene Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO DE ARCO VOLTAICO

- Desconecte la alimentación del dispositivo antes de retirar cubiertas o elementos del sistema, y antes de instalar o quitar cualquier accesorio, hardware o cable.
- Asegúrese de siempre usar un dispositivo adecuadamente calificado para detectar la tensión a fin de confirmar que la alimentación está apagada cuándo y dónde se indique.
- Sustituya y asegure todas las tapas, los accesorios, el hardware, los cables y los hilos, y confirme que existe una conexión a tierra apropiada antes de suministrar corriente a la unidad.
- Verifique si su dispositivo está alimentado por CC o CA y utilice sólo el voltaje especificado cuando utilice este equipo y cualquier producto asociado.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Disattivare tutte le alimentazioni elettriche del dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata, dove e quando indicato usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di ricollegare l'alimentazione, rimontare e fissare tutte le coperture, gli accessori, i componenti hardware, i cavi e i fili e verificare la presenza di un adeguato collegamento di terra.
- Prima di utilizzare quest'apparecchiatura e tutti i prodotti collegati, verificare se il dispositivo sia alimentato in CC o in CA e utilizzare solo la tensione specificata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

电击、爆炸或电弧危险

- 在安装或卸载各种附件、硬件或者电缆之前或移除系统的任何护盖或元器件前,请先断开电源。
- 在有需要的地方和时候,务必使用具有合适额定电压的设备来检测是否断电。
- 更换并固定所有盖板、附件、硬件、电缆和导线,确认对设备上电前已正确接地。
- 请确认设备是直流供电还是交流供电,并在操作本设备和任何相关产品时仅使用规定电压。

不遵循上述说明将导致人员伤亡。

⚠️ DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERICOLO / 危险

UNINTENDED PRODUCT USAGE

Carefully read the manual of this product for product usage.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

UTILISATION INATTENDUE DU PRODUIT

Lisez attentivement le manuel de ce produit pour son utilisation.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

UNBEABSICHTIGTE VERWENDUNG VON PRODUKTEN

Lesen Sie das Handbuch dieses Produkts zur Verwendung sorgfältig durch.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

USO NO PREVISTO DEL PRODUCTO

Lea atentamente el manual de este producto para el uso del producto.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

USO NON PREVISTO DEL PRODOTTO

Leggere attentamente il manuale di questo prodotto per l'utilizzo del prodotto.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

产品意外使用

仔细阅读本产品的手册以了解产品的用途。

不遵循上述说明将导致人员伤亡。

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTIMENTO / 警告

<p>EXPLOSION HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use this product in hazardous environments or locations other than Class I, Division 2, Groups A, B, C, and D. Substitution of any component may impair suitability for Class I, Division 2. Do not connect or disconnect this product unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous. <p>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</p>	<p>RISQUE D'EXPLOSION</p> <ul style="list-style-type: none"> N'utilisez pas le produit dans des environnements ou des endroits dangereux autres que ceux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D. Le remplacement de n'importe quel composant peut nuire à la conformité à la Classe I, Division 2. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter ou déconnecter le produit. <p>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</p>	<p>EXPLOSIONSGEFAHR</p> <ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Gefahrenbereichen oder an Orten, die nicht Klasse 1, Division 2, Gruppe A, B, C und D entsprechen. Der Austausch einer Komponente kann die Eignung für Klasse 1, Division 2 gefährden. Schließen Sie dieses Produkt nur an bzw. trennen Sie es nur von der Stromzufuhr, wenn Sie zuvor die Stromversorgung abgeschaltet haben oder wenn bekannt ist, dass im betreffenden Bereich keine Gefahr besteht. <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.</p>
<p>PELIGRO DE EXPLOSIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> No utilice este producto en entornos peligrosos o en lugares distintos a la Clase I, División 2, Grupos A, B, C y D. Si sustituye cualquiera de los componentes, puede anular la conformidad con la Clase I, División 2. No conecte ni desconecte este producto a menos que haya apagado la alimentación eléctrica o esté seguro de que la zona no es peligrosa. <p>Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.</p>	<p>RISCHIO DI ESPLOSIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare questo apparato in ambienti pericolosi o siti diversi da quelli della Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C e D. La sostituzione di qualsiasi componente può compromettere l'idoneità alla Classe I, Divisione 2. Non collegare né scollegare l'apparato a meno che non sia stata disattivata l'alimentazione o non sia stato accertato che l'area è priva di pericoli. <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</p>	<p>爆炸危险</p> <ul style="list-style-type: none"> 请勿在 1 级 2 区 A, B, C 和 D 组以外的危险环境或位置使用本产品。 请勿使用可能会削弱对 1 级 2 区适用性的替换组件。 除非电源已关闭或确定操作区域无危险, 否则请勿连接本产品或断开本产品的连接。 <p>未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。</p>

中国RoHS相关资料 (本资料是中国RoHS的必备资料。)
(This information is essential for China RoHS.)

15 部件名称/Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件/Metal parts	×	○	○	○	○	○
塑料部件/Plastic parts	○	○	○	○	○	○
电子件/Electronic	×	○	○	○	○	○
触点/Contacts	○	○	○	○	○	○
线缆和线缆附件/ Cables & cabling accessories	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
This table is made according to SJ/T 11364.
○: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.
×: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.



UK Representative:
Schneider Electric Limited
Stafford Park 5, Telford, TF3 3BL, United Kingdom

Manufacturer:
Schneider Electric Industries SAS
35 rue Joseph Monier, Rueil Malmaison 92500, France